



Análisis de laboratorio detecta posible madera ilegal en productos de papel. A continuación, se presentan algunas sugerencias para manejar riesgos.

Por Craig Hanson y Ruth Nogueroń, expertos del World Resources Institute (WRI).

La enmienda de la Ley Lacey de los Estados Unidos ha impactado a las industrias madereras, como lo demuestra la investigación a la empresa Guitarras Gibson y la incautación de maderas duras provenientes de Perú reportada hace poco tiempo. Ambos casos involucran productos de madera sólida, pero, ¿qué pasa con los productos de papel?

Debido al proceso de fabricación del papel —la mezcla de pulpa y el blanqueamiento— es difícil ligar a un producto de papel comprado en los Estados Unidos con un árbol talado ilegalmente en un bosque remoto. Miembros de la Alianza para la Legalidad Forestal y otros preguntan si es posible o no detectar

De infringir el Acta Lacey de EE.UU.

Productos de papel enfrentan **riesgos**



Craig Hanson.



Ruth Nogueroń.

violaciones a la Ley Lacey en productos de papel.

Es importante recordar que la enmienda de la Ley Lacey, de 2008, prohíbe la comercialización con los Estados Unidos, y dentro de sus límites territoriales, de cualquier producto fabricado a partir de árboles y otras plantas



Bosque de mangle.



Gracias a la tecnología moderna es posible detectar infracciones a la Ley Lacey en los productos de papel.

que hayan sido extraídas violando las leyes del país de origen. Esto incluye productos de papel, madera y muebles.

La normativa también requiere que los importadores de productos vegetales declaren el país de origen de la materia prima del producto, el género y la especie de la planta, así como también el volumen y valor del producto (estos son los "requisitos de declaración"). Además, establece penalidades por infracción, que abarcan el embargo de bienes y vehículos, multas de hasta US\$ 500.000, y encarcelamiento por hasta cinco años.

Aunque los requisitos de declaración no aplican a productos de papel en este momento, la prohibición en la comercialización de productos de bosque de origen ilegal incluye productos de papel desde mayo del 2008.

Análisis de laboratorio

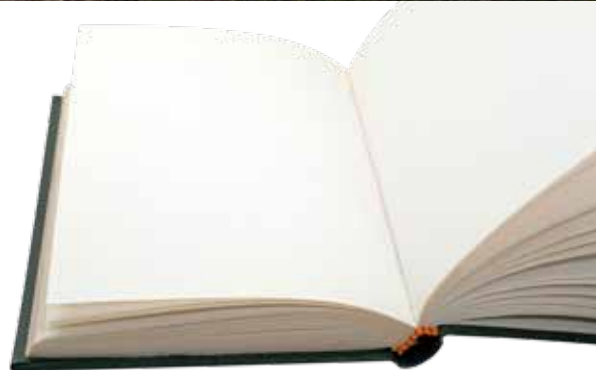
En colaboración con otros actores, World Resources Institute (WRI) decidió echarle un vistazo a la situación. Enviamos muestras de papel de 32 productos a un laboratorio independiente para analizar la fibra de los papeles.

Las muestras analizadas fueron artículos de papel, tales como papelería de escritorio, bolsas de papel, cajas de cartón, papel higiénico, pañuelos de papel, papel para envolver y libros (incluyendo páginas, cubiertas de papel brillante y cartón usado en las cubiertas duras). Todos los productos fueron comprados en tiendas y a vendedores en los Estados Unidos.

Usando técnicas para analizar las fibras, los científicos usan microscopios de alto poder para analizar las fibras y los vasos de xilema de un pedazo pequeño de papel para identificar qué tipo de árboles fueron usados para fabricar este producto. Los vasos en el xilema son estructuras vegetales que transportan nutrientes y agua en las plantas, y tienen rasgos anatómicos únicos que permiten identificar el género y, algunas veces, la especie de los árboles.

Los resultados son reveladores.

Los análisis de laboratorio identificaron vasos con rasgos anatómicos que son consis-



tentes con los vasos de Ramin (*Gonystylus spp*) en la página de un libro ilustrado y en la cubierta de un libro para niños. Ambos libros fueron comprados de una entidad de venta en los Estados Unidos, publicados por una editorial de este país, pero fueron fabricados e importados directamente de Indonesia. Cada vez más escaso, el Ramin es un tipo de árbol que está protegido por la comunidad internacional desde 2003 a través de la Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres (Cites). El gobierno de Indonesia ha impuesto una prohibición a la exportación de productos de Ramin. En otras palabras, no debería utilizarse este árbol para la producción de papel.

Los análisis de laboratorio también encontraron vasos consistentes con vasos de Manglar (*Rhizophora spp*) en la cubierta de otro libro para niños. De acuerdo con bases de

datos de importaciones/exportaciones, este libro también fue fabricado en Indonesia. De acuerdo a leyes de protección costera, conservación y de manejo de bosque de ese país, los árboles de Mangle están protegidos y no se pueden cortar para usos industriales.

Sobre la base de estos resultados, la comercialización de estos tres libros podría representar infracciones a la enmienda de la Ley Lacey. Esta enmienda prohíbe la comercialización en y con los Estados Unidos de productos fabricados con plantas que fueron extraídas en violación de leyes internacionales o las leyes del país de origen. Tal como lo establece esta normativa, desde 2008 es ilegal importar, exportar, transportar, vender, recibir o comprar este tipo de productos—incluyendo productos de celulosa y de papel—en los Estados Unidos. De acuerdo con la Ley Lacey, todas las entidades en la cadena de suministro de estos productos, abarcando importadores, casas editoriales y vendedores tienen una responsabilidad legal. Como se mencionó anteriormente, las

penalidades por infracción a esta normativa pueden abarcan la incautación de bienes, multas y encarcelamiento.

Los resultados de los análisis demuestran que, gracias a la tecnología moderna, es posible detectar posibles infracciones a la Ley Lacey en los productos de papel. Los resultados también podrían indicar que la prevalencia de madera talada ilegalmente en los productos de papel puede ser más común de lo que se piensa, puesto que se detectó material sospechoso en tres de los 32 productos analizados.

Los resultados también apuntan al posible uso de tecnología, por parte de terceros, para descubrir infracciones a la Ley Lacey. Algunas ONG ya han empleado el análisis de fibras para determinar si los libros fueron fabricados usando madera proveniente de plantaciones o de bosques tropicales naturales. Ahora sabemos que estas organizaciones también pueden identificar especies ilegales.

Las penalidades por infracción a la Ley Lacey abarcan desde la incautación de bienes hasta multas y encarcelamiento.



LA FUERZA DE UN LIDER

siempre junto a ustedes

STIHL, AUSPICIADOR OFICIAL **CLUB DE RUGBY LOS TRONCOS**
DE LA REGION DEL BIO-BIO.

Por más de 36 años, STIHL ha desarrollado en Chile toda su calidad y eficiencia en el mercado forestal, a través de productos de primera línea tecnológica, fabricada con las más altas normas de calidad europea y con una amplia cobertura a lo largo y ancho de todo Chile.



Fono: (56-2) 460 2010 www.emaresa.cl

Palabra de Liderazgo **STIHL®**

En vista de lo anterior, ¿qué pueden hacer las empresas en las cadenas de suministro de productos de papel para evitar el riesgo de comprar papel fabricado con materia prima ilegal?

Primero, y antes que nada, practique el “debido cuidado”. Este concepto es un aspecto central de la enmienda de la Ley Lacey, que implica el practicar un nivel de acción apropiado que una persona razonablemente prudente practicaría bajo las mismas circunstancias para minimizar el riesgo de comprar productos fabricados con materia prima obtenida o comercializada ilegalmente.

Algunos ejemplos de “debido cuidado” en términos de abastecimiento de productos de papel abarcan:

1. Haga preguntas. Haga preguntas a sus proveedores de productos de papel tales como: ¿Cómo es la cadena de suministro? ¿Puede rastrear el papel hasta los bosques donde se originó la materia prima? ¿Cuál es el nivel de actividad ilegal en los bosques de la región de origen? ¿Qué procesos existen para prevenir que

materia prima de origen ilegal se incorpore en la cadena de suministro?

2. Evalúe el riesgo y responda apropiadamente. Determine el riesgo relativo asociado con el bosque donde se originó la materia prima. ¿Fuentes confiables sospechan que existen altos niveles de tala ilegal en la región? ¿Existen campañas, por parte de sectores de la sociedad civil, que indican una preocupación por los bosques de la región? Si es así, compare el riesgo de comprar, inadvertidamente, productos de papel ilegales con el nivel de aversión al riesgo que tiene su empresa. Si las respuestas de sus proveedores no son suficientes de acuerdo al nivel de tolerancia de riesgo que tiene su empresa, considere el cambiar de proveedores o de abastecerse de productos que se originan en otra región.

3. Adopte una política de abastecimiento de productos de bosque exhaustiva. Implemente una política de abastecimiento de productos de bosque que refleje los valores y salvaguardas ambientales y sociales de su empresa. Estas políticas pueden convertirse en

una base sólida para ejercer el debido cuidado. El entrenar a los empleados en relación con la política de abastecimiento, y el establecer sistemas e incentivos para el buen desempeño en la implementación de la política pueden reducir el riesgo de manera eficaz.

4. Compre productos de papel certificados. La tala legal de árboles es un requisito común de los programas de certificación por terceros. Por lo tanto, el comprar productos de papel certificado puede ser una forma de demostrar el ejercicio del debido cuidado. Sin embargo, nótese que la certificación per se no necesariamente significa que el papel fue fabricado con material prima de origen legal, especialmente si el sistema de verificación del programa de certificación no es sólido, y/o ocurre en países donde la gobernabilidad es débil. Bajo estas circunstancias, es posible que existan fibras de árboles talados ilegalmente en productos de papel que están certificados.

5. Haga periódicamente análisis de laboratorio. Envíe muestras de papel de los productos que compra para ser analizadas periódicamente. El hacer análisis periódicos puede ser útil para determinar qué contienen los productos de papel que compra, y pueden descubrir fibras y materia prima de origen sospechoso. El análisis de laboratorio no es caro, y existen varios laboratorios independientes que proporcionan este tipo de servicio, por ejemplo:

- Integrated Paper Services, Inc. (Estados Unidos)
- Institute for Paper Science and Technology, Darmstadt Technical University (Alemania)
- Innventia (Suecia)
- Econotech (Canadá)

Como lo demuestran los análisis que ordenamos, los productos de papel no están libres de riesgo en términos de una infracción a la Ley Lacey de los Estados Unidos. Sin embargo, hay cosas que se pueden hacer para reducir estos riesgos y demostrar que se practicó el debido cuidado... y no solamente en el papel.

Para mayor información sobre cómo ejercitar el debido cuidado en el abastecimiento de productos de bosque, por favor visite www.forestlegality.org.



FAO.

Algunas ONG ya han empleado el análisis de fibras para determinar si los libros fueron fabricados usando madera proveniente de plantaciones o de bosques tropicales naturales.